

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 81 (2019)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Engeler, Roman

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ■ Aktuelles

- 4 Kurzmeldungen

## ■ Markt

- 10 Haftungsfragen bei Traktor und Anhänger  
14 Neuerungen bei den Fahrzeugvorschriften  
16 Getriebe-Update bei Valtra



## ■ Schwerpunkt: Managementhilfe

- 18 Sensoren spiegeln den Unterschied  
22 Überflieger als Managementhilfe  
24 Der mit dem Tablet  
28 Bauchgefühl oder seriöse Daten?  
30 Sensor versus Satellit  
32 Elektronik als Managementhilfe



## ■ Wissen

- 35 Der Informant

## ■ Impression

- 36 Reform(iert)er Aufbauadewagen  
38 Ein «Keiler» mit Schweizer Genen



## ■ Management

- 41 Was gilt bei Markierungen von Doppel- oder Breitreifen?

## ■ Plattform

- 42 Neuheiten und Trends bei Holzheizungen  
44 Top-Treff für Lohnunternehmer  
46 Gemeinsam tüfteln und schweissen

## ■ Sicherheit

- 49 Achtung: Kinder an Bord!

## ■ Passion

- 50 Ein junggebliebener «MF» als Arbeitstier

## ■ SVLT

- 52 «Swiss Innovation Award»: Die Gewinner stehen fest  
54 Abschlussgitter an Viehtransportern: Anfrage im Nationalrat  
55 Sektionsversammlungen  
57 Sektionsnachrichten  
62 Porträt: Betriebsleiter mit 24 Jahren  
63 Kurse und Impressum



**Titelbild:**  
Das Smartphone als Allzweck-Gerät, auch in der Landwirtschaft. Digitalisierung kann einen Beitrag zur nachhaltigen Landwirtschaft liefern.

Bild: agrarfoto.com



[www.youtube.com/agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/CHLandtechnik](http://www.facebook.com/CHLandtechnik)

## Editorial

Roman Engeler



«Landwirt, der wichtigste Beruf der Erde» – dieser Slogan ist nicht nur Inhalt einer laufenden Werbekampagne eines bekannten Zulieferers für die Landwirtschaft, die Aussage stimmt sogar! Landwirt ist nicht nur ein wichtiger, sondern auch zu einem äusserst anforderungsreichen Beruf geworden. Längst sind die Zeiten vorbei, als es genügte, einfach die Bevölkerung ausreichend mit Lebensmitteln zu versorgen. Die heutigen Bauern sind konfrontiert mit vielschichtigen Forderungen der Öffentlichkeit oder gesetzlichen Auflagen, die fast mehr Zeit und Energie beanspruchen als die eigentliche Produktion. Hinzu kommen neue Herausforderungen, beispielsweise der viel diskutierte Klimawandel oder die fast omnipräsente Digitalisierung. Herausforderungen, die auch im eben gestarteten Jahr 2019 nicht abnehmen dürfen. Im Gegenteil, auf der politischen Traktandenliste steht einmal mehr die Anpassung der Agrarpolitik, nun unter dem Stichwort «AP22+» und mit dem Damoklesschwert weiterer Grenzöffnungen. Zudem werden die beiden Pflanzenschutz-Initiativen die Landwirtschaft aufs Stärkste auf die Probe stellen. In landtechnischer Hinsicht gilt es, die neue Verordnung betreffend der technischen Anforderungen an Strassenfahrzeuge mit den Stichworten «Bremsen» oder «vorderer Überhang» möglichst pragmatisch und kostengünstig umzusetzen. Liebe SVLT-Mitglieder, liebe Leserinnen und Leser der «Schweizer Landtechnik»: Wir werden Sie auch in diesem Jahr unterstützen, begleiten und informieren. Wir wünschen Ihnen alles Gute in Haus, Hof und Stall – und denken Sie stets daran: «Landwirt ist der wichtigste Beruf der Erde».

Ausgabe Nr. 2 erscheint am 14. Febr. 2019